

CODI 28540 TEXTOS LLATINS I

Prof. María José Pena Gimeno

Contenido.

A partir de la traducción y comentario de una selección de textos de autores latinos en prosa, excepto Marcial, se quiere ofrecer una visión de la actitud que los romanos tienen frente a la historia y ante cuestiones sociales de su tiempo.

Programa

Se traducirá en clase una antología de textos que incluye

T. Livio, *Ab Urbe condita*
C. Tácito, *Historiae-Annales*
Plinio el Viejo, *Naturalis Historia*
Plinio el Joven, *Epistulae*
Marcial, *Epigrammata*

Evaluación.

Prueba de traducción y comentario de un texto no visto en clase con diccionario

Prueba de un texto visto en clase sin diccionario.

Redacción de un trabajo personal sobre algún aspecto de los estudiados en clase.

Tutoría integrada

Prácticas en grupo para profundizar en el dominio de la gramática y de la interpretación y traducción de los textos.

Bibliografía general

A.- Historia

Aufstieg und Niedergang der Römische Welt, II 30/2 (1982)

C. Codoñer, *Evolución del concepto de historiografía en Roma*, Barcelona, 1986, Faventia. Monografies, 4.

T. A. Dorey (ed.), *Livy*, London, 1971.

A. Fontan, "Tito Livio: estado de la cuestión", en *Minerva restituta*, Alcalá, 1986, 83-107.

P. G. Walsh, *Livy: His Historical Aims and Methods*, Cambridge, 1970 (=1961).

P.G. Walsh, *Livy*, Oxford 1974.

G. Wille, *Der Aufbau des Livianischen Geschichtswerks*, Amsterdam 1973.

Titi Liui 'Ab urbe condita', ed. a cura de R. S. Conway, C. F. Walters, S. K. Johnson, A.

H. Mc Donald, Clarendon Press, Oxford, 1914-1965 (incompleta).

Tite-Live "*Histoire Romaine*", Les Belles Lettres, Paris, 1940- (incompleta).

Livy, Loeb, London-Cambridge (Mass.), 1919-1959.

Historia de Roma, a cura d'A. Fontan, Alma Mater, Madrid, 1987 (incompleta).

R. M. Ogilvie, *A Commentary on Livius, Books I-V*, Oxford 1965, 1970 (reimp. amb addenda).

- J. Martínez Gázquez, "La sucesión de los magistrados romanos en Hispania en el año 196 a.C.", *Pyrenae* X 1974 173- 179
- José Martínez Gázquez, "Los *praedones* de Livio 34, 21 restos de bandas emigrantes en Hispania", *Pyrenae* XI 1974 99- 107
- J. Martínez Gázquez, "Polibio fuente de Tito Livio en los acontecimientos hispanos", *Ampurias* 36-37 1974-1975 235- 247
- M. Mazza, *Storia e ideologia in Livio*, Catania 1966.
- R. Syme, "Livy and Augustus", *HSCPh* 64 (1959), 27-76.
- A. Fontan, "Tradición historiográfica y arte retórica en la obra de Tito Livio", *Faventia* 5/2 (1983), 5-22.
- T. J. Luce, *Livy: the Composition of his History*, Princeton, 1977.
- E. Pianezzola, *Traduzione e ideologia. Livio interprete di Polibio*, Bologna, 1969.
- H. Traenkle, *Livius und Polibius*, Stuttgart, 1977.
- R. Syme, *Tacitus*, Oxford, 1958, 2 vols. (trad.Italiana, Brescia, 1967)
- P. Grimal, *Tacite*, Paris, 1990
- A. Michel, *Tacite et le destin de l'Empire*, Paris, 1966 (trad.italiana, Turín, 1973)
- M. Dolç, *Hispania y Marcial*, Barcelona, 1953
- M. Garrido-Hory, *Martial et l'esclavage*, Paris, 1981
- A.N. Sherwin-White, *The Letters of Pliny. A historical and social commentary*, Oxford, 1966
- W. Williams, *Pliny. Correspondence with Trajan from Bithynia (Epistles X)*. Translated with introduction and commentary, 1990
- A. Gonzalès, *Pline le Jeune. Esclaves et affranchis à Rome*, Paris, 2003
- Pline l'Ancien, témoin de son temps*. Actas del congreso internacional. Salamanca-Nantes, 1987

Se dará bibliografía particular para cada autor de los que se leerán en clase.